

Bilaga

Frågeformulär om genomförandet av Europaparlamentets och rådets rekommendation¹ av den 16 november 2005 om filmarvet och konkurrenskraften i därtill kopplade branscher (nedan kallad "rekommendationen")

Anmärkningar:

1. Frågeformuläret hänvisar till alla allmänna institutioner för filmarv, även de med lokal eller regional särprägel, i medlemsstaterna.
2. Efter varje fråga finns det en parentes med de uppgifter som redan lämnades i den första genomföranderapporten. Syftet är att underlätta rapporteringen i de fall där situationen inte har förändrats.

Frågor:

1. JURIDISKA OCH ADMINISTRATIVA ÅTGÄRDER SOM FRÄMJAR MÅLEN I REKOMMENDATIONEN OM FILMARVET (TABELL 8)

Vilka lagstiftande, administrativa eller andra lämpliga åtgärder har man vidtagit för att garantera att biofilmer som ingår i det audiovisuella arvet systematiskt insamlas, katalogiseras, bevaras, restaureras och görs tillgängliga för utbildning, kulturella ändamål, forskning eller andra liknande icke-kommersiella ändamål, i enlighet med bestämmelserna om upphovsrätt och närstående rättigheter?

Svar: All svenskproducerad film som får finansiellt stöd från Svenska Filminstitutet (SFI) är enligt avtal förpliktigade att lämna in viss typ av filmmaterial till SFI:s arkiv. För övriga filmer (svensk film som inte erhåller stöd från SFI, samt utländsk film) deponeras material till filmarkivet enligt frivilliga överenskommelser. Svensk lagstiftning omfattar inte pliktexemplarsleverans av biografiffilm i originalformat.

[Producers that receive some kind of subsidies from the Swedish Film Institute (SFI) have to, by contractual obligation, to deposit certain elements with the film archive. For non-subsidized Swedish films, and foreign films, elements enter into the archive in form of voluntary deposit. Swedish legislation does not cover legal deposit of cinematographic works in their original format.]

2. DEFINITION AV BIOFILMER SOM INGÅR I DET NATIONELLA FILMARVET (TABELL 8)

Hur definierar ni vilka biofilmer som ska ingå i landets audiovisuella arv.

Svar: Svenska staten definierar inte vilka filmer som ska ingå i det audiovisuella arbet. SFI har som uppgift att samla in, katalogisera, bevara, restaurera och tillgängliggöra det svenska filmarvet. De har i detta arbete definierat det svenska filmarvet som all film som visats på biograf i Sverige eller som underställts granskning av Statens biografbyrå med avsikt på biografdistribution - såväl svensk som utländsk film, långfilm och kortfilm, spelfilm, dokumentärer, journalfilmer, animationer, trailrar och reklamfilm.

¹ EUT L 323, 9.12.2005.

3. INSTITUTIONER FÖR FILMARV (TABELL 1)

Vilka lämpliga organ har utsetts för att på ett självständigt och yrkesmässigt sätt arbeta för allmänhetens intresse enligt punkt 2, med en försäkran om att dessa organ har tillgång till de bästa finansiella och tekniska resurserna på marknaden? Vad uppgår deras budget till 2009? Hur ser arbetsstyrkan ut för 2009 (personal som arbetar med filmarvet)?

Svar:

- Svenska Filminstitutet (www.sfi.se) samt Kungl. biblioteket (www.kb.se) förvärvar påseendekopior i icke-originalformat av biograffvisad film i enlighet med svensk pliktexemplarslagstiftning.
- Svenska Filminstitutets budget för filmarvet 2009 är 33,6 miljoner SEK. Man har 30 anställda att arbeta med filmarvet.

Ange alla institutioner för filmarv, även de med regional eller lokal särprägel, och deras webbplatser.

4. INSAMLING

4.1. Deponering av biofilmer som ingår i det nationella audiovisuella arvet (tabell 2)

- Vilka åtgärder har vidtagits för att systematiskt samla in biofilmer som ingår i det nationella audiovisuella arvet?
- Är deponeringen i medlemsstaten
 - ~~i. pliktexemplar,~~
 - ii. obligatorisk deponering av finansierade filmer,
 - iii. frivillig deponering, eller
 - ~~iv. annan (precisera):~~
- Vilket material måste deponeras?

Svar: Producenter som erhåller stöd från SFI måste enligt överenskommelse lämna in

- a) långfilm: 35 mm inter-positiv med ljud, eller 35 mm inter-positiv + 35 mm optisk tonkopia
- b) kortfilm, samt långfilmsdokumentärer till vilka fem eller färre kopior görs från negativen: 35 mm lågkontrastkopia + bild- och tonnegativ
- c) filmer som distribuerats på film, men till vilka negativ inte föreligger: 35 mm visningskopia som framställts direkt från digital master
- d) filmer som inte distribueras på film: DigiBeta-kassett eller HDCam-kassett

Övriga producenter och distributörer deponerar material form av frivillig deposition (35 mm visningskopior, originalnegativ, duplikatnegativ, inter-positiv, slutmix, etc.).

[According to agreement, producers that receive subsidy from SFI are obliged to deposit

- a) feature films: 35 mm inter-positive with sound, or 35 mm inter-positive + 35 mm optical sound print*
- b) short films, and feature-length non-fiction films to which no more than five prints are struck from the negatives: 35 mm low contrast-print + picture and sound negatives*
- c) films released on film stock, but to which no negatives exist: 35 mm viewing print recorded from the digital master*
- d) films never released on film stock: DigiBeta or HDCam tapes*

Other producers and distributors deposit elements with the archive in form of voluntary deposits (35 mm viewing prints, original negatives, dupe negatives, dupe positives, final mixes, etc.)]

- Vilken tidsfrist gäller för deponering? Finns det någon kontrollfunktion genom vilken det säkerställs att deponeringen sker samtidigt som filmen blir tillgänglig för allmänheten, eller högst två år senare?

Svar: För obligatorisk deponering av finansierade filmer ska material ha inkommit till arkivet senast sex månader efter biografpremiären (undantag för bild- och tonnegativ enligt punkten 3b ovan, vilka ska lämnas in senast 12 månader efter biografpremiär). För frivilliga depositioner gäller ingen tidsfrist.

[Elements deposited by contractual obligation shall be delivered to the archive within six months of the film's original theatrical release (with the exception of original negatives under 3b above, which shall be delivered within 12 months of the film's original theatrical release). No time limits for voluntary deposits.]

- Finns det någon kontroll av att den obligatoriska deponeringen och materialets kvalitet följer bestämmelserna? Vilka åtgärder har vidtagits för att garantera att den deponerade biofilmen håller god teknisk kvalitet (med åtföljande metadata vid behov)?

Svar: SFI:s filmarkiv har en särskild tjänst inrättad för att kontrollera materialets kvalitet vid obligatorisk deposition. Uppfylls inte filmarkivets kvalitetskrav, måste producenten framställa nytt material för att kunna få ut sista delen av berättigat finansiellt stöd från SFI. I bestämmelserna om obligatorisk deposition ingår också krav på filmografiska uppgifter om filmen i fråga.

[A staff member of the Archival Film Collections is assigned with the task to check all elements deposited by contractual obligation. If the condition of the elements do not meet the archive's standards (stipulated in the actual contract), the producer have to make new preservation elements in order to receive the full subsidy. In the contract it is also stipulated what kind of meta-data should accompany the film elements.]

4.2. Insamling av biofilmer som inte ingår i det nationella audiovisuella arvet (tabell 9)

- 1) Finns det någon bestämmelse/praxis i medlemsstaten för hur insamlingen av biofilmer som inte ingår i det nationella audiovisuella arvet ska gå till?

Svar: Filmarkivet i Grängesberg, en sektion inom SFI:s avdelning för filmarvet, har till uppgift att samta in, bevara och tillgängliggöra svensk film på filmbas som inte producerats med avseende på biografvisning (beställnings-, industri-, undervisnings-, hembygds-, amatör-, privatfilmer mm på smalfilmsformat).

[The SFI Grängesberg archive, a section of the SFI Film Heritage department, has the mission to collect, preserve and give access to Swedish films never released in theatres (commissioned, industrial, educational and amateur films on small gauges).]

- 2) För annat material med rörliga bilder utöver biofilmer?

Svar: Kungl. biblioteket är mottagare av pliktexemplar av alla i Sverige utgivna videogram och dvd mm som framställts i fler än 5 exemplar. Kungl. biblioteket samlar också in alla sändningar från svenska tv-bolag (dock ej i återutsändningskvalitet). Sveriges Television har ansvar för att bevara sitt egenproducerade material.

[The National Library is the repository for legal deposit of videograms, dvd's etc published in Sweden in more than 5 copies. The National Library also collects all transmissions of Swedish broadcasting corporations (though not in broadcasting quality). Sveriges Television (the national broadcasting corporation) are obliged to preserve their own productions.]

4.3. Insamling av annat material än filmmaterial (tabell 9)

Finns det någon bestämmelse/praxis i medlemsstaten för hur insamlingen av annat material än filmmaterial ska gå till?

Svar: För filmer som erhåller finansiellt stöd från SFI ska producenten förutom det stipulerade filmmaterialet också leverera viss typ av dokumentationsmaterial, såsom stillbilder, affischer, musikförteckning, fullständiga produktionsuppgifter, dvd-kopior mm.

[In the contract to which producers receiving SFI subsidy are obliged to adhere, it is stipulated what kind of non-filmic material should be deposited with the SFI library (such as stills, posters, manuscripts, music sheets, complete credits, dvd-copies, etc).]

5. KATALOGISERING OCH DATABASER (TABELL 3)

- 1) Vilka åtgärder har vidtagits för att underlätta katalogisering och registrering av deponerade biofilmer samt främja upprättandet av databaser med information om filmerna, med användning av europeiska och internationella standarder?

Svar: SFI:s arkivmaterial är katalogiserat och registrerat i filmdatabasen enligt regler som följer den internationella filmarkivfederationen FIAF:s katalogiseringsregler och katalogiseringsregler för svenska biblioteket (KRS).

[Registration and cataloguing of the holdings are in compliance with the international film archive federation FIAF's cataloguing rules, and in compliance with KRS (cataloguing rules for Swedish libraries).]

- 2) Vilka åtgärder har vidtagits för att främja europeisk standardisering och driftskompatibilitet mellan filmdatabaser och deras tillgänglighet för allmänheten, exempelvis via Internet?

-

- 3) Har ni bidragit till att inrätta ett nätverk av databaser som omfattar det europeiska audiovisuella arvet tillsammans med de berörda organisationerna, särskilt Europarådet (Eurimages och Europeiska audiovisuella observatoriet)?

-

- 4) Har ni uppmanat arkiverande organ att tillföra sina lager högre värde genom att organisera dem i samlingar på EU-nivå, exempelvis enligt tema, upphovsman och tidsperiod?

-

- 5) Beskriv databaserna som används av institutionerna för filmarv. Är de sökbara via Internet?

Svar: Uppgifter om filmarkivets innehav registreras i SFI:s filmdatabas. Filmarkivets innehav utgör endast en del av filmdatabasen. Övriga delar är:

- SFI:s biblioteks bestånd av kringrelaterat material (stillbilder, affischer, manuskript, program mm)
- beståndet i Filmarkivet i Grängesberg
- kopior i SFI-distribution
- filmografiska uppgifter om all svenskproducerad film, oavsett om filmen finns i filmarkivets samlingar
- filmografiska uppgifter om all utländsk film som haft biografpremiär, oavsett om filmen finns i filmarkivets samlingar
- filmografiska uppgifter om svenskproducerad tv-film, och svenska tv-serier i högst fem avsnitt

Med filmografiska uppgifter menas titel, produktionsland, premiärår, produktions- och distributionsbolag, censur- och visningsuppgifter, medverkande framför och bakom kameran, m.m. Filmografiska uppgifter till varje film (oavsett om material finns i filmarkivets eller bibliotekets samlingar eller ej) görs tillgängliga på nätet via www.svenskfilmdatabas.se, liksom uppgifter om personer och bolag. Filmarkivets beståndskatalog är en offentlig handling. Tillgång till filmarkivets fullständiga innehav finns på samtliga låntagardatorer i SFI:s bibliotek. Där finns uppgifter om antal exemplar, vilken typ av material, egenskaper vad gäller bildformat, ljud, textning mm, status, tidpunkt för förvärv, etc, etc.

[Information on the holdings of the Archival Film Collections of the Swedish Film Institute is entered into the SFI database. The holdings of the archive is only a part of the SFI database, also made up by:

- *the SFI library's holdings of auxiliary material (stills, posters, manuscripts, programme leaflets etc)*
- *the holdings of the SFI Archive for Non-Professional Films in Grängesberg*
- *prints in Swedish Film Institute distribution*
- *filmographic data on all films produced in Sweden, disregarding whether the film exists in the collections or not*
- *filmographic data on all foreign films theatrically released in Sweden, disregarding whether the film exists in the collections or not*
- *filmographic data on Swedish tv movies, and Swedish tv series of no more than five episodes*

By filmographic data is understood information on title, country of production, year of release, production and distribution companies, censorship and release information, cast and crew, etc. Filmographic information to every film (whether elements exist in the archive or in the library collections or not) is available on-line at www.svenskfilmdatabas.se, as is information on individuals and companies. The catalogue of the holdings of the Archival Film Collections of the Swedish Film Institute is a public document. Access to the catalogue is available on all public computers in the SFI Library. The holdings catalogue include information on number of elements, what types of elements, characteristics of the elements (sound format, aspect ratio, inter-titles and sub-titles in what language, condition, when the element was acquired, etc, etc).]

6. BEVARANDE (TABELL 4)

- 1) Vilka åtgärder/program har vidtagits för att garantera bevarandet av deponerade biofilmer? Åtgärder för bevarande bör särskilt omfatta

- reproduktion av filmer på nya lagringsmedier, samt

- bevarande av utrustning för visning av biofilmer på olika lagringsmedier.

Svar: SFI har för bevarande av filmmaterial optimalt utformade, klimatkontrollerade kasematter med stabil och låg temperatur (-6 / +6) och luftfuktighet (25-35 RH%) för maximal beständighet. I samband med restaurering framställs nytt material på filmbas. Filmmaterial i bra skick som bevaras i bra klimattförhållanden har en beräknad livslängd av flera århundraden, medan ett analogt eller digitalt band har en beräknad livslängd på några få decennier och digitala filer på några få år. Överföring av film till nya medier innebär dessutom alltjämt informationsförlust. Alltså har överföring av film på filmmaterial till nya medier ingenting med långsiktigt bevarande att göra; det är endast ett sätt att göra innehållet i filmerna mer tillgängligt.

I arkivets samlingar finns ca 400 filmer (svensk kort- och dokumentärfilm) som aldrig förelegat på filmbas, utan endast i bandformat (huvudsakligen DigiBeta och HDCam). För närvarande utarbetas en plan för konvertering av dessa band till filer, som sedan ska bli föremål för kontinuerlig migrering. Något systematiskt bevarande av projektions- eller uppspelningsutrustning förekommer inte.

[SFI stores film elements in optimally designed, climate-controlled vaults with constant and low temperature (ranging from minus 6 to plus 6 depending on what kind of element) and humidity (ranging from RH levels 25% to 35%) for maximum longevity. In the course of restoration processes, new elements on film stock are being made. Films on undamaged film stock have a life-expectancy of several centuries if kept in good conditions. A digital file has a life expectancy of less than a decade, and a digital tape less than three decades. Furthermore, the transferring from film stock to digital carriers of information still means loss of information. Digitization of a film is therefore solely a means of potentially providing greater access to the content of the film, and is irrelevant to the preservation or safe-guarding of the film.]

However, in the collections of the SFI there are approximately 400 films (Swedish short and non-fiction films) that never existed on film stock, only on various tape formats (mainly DigiBeta and HDCam). A preservation plan is currently being developed in relation to these films, with the aim of converting the tapes to files which then will be subject to regular and constant migration. No systematic preservation of projection or other play-back apparatus is undertaken.]

- 2) Finns det undantag som anges i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället² tillämpat i den nationella lagstiftningen om upphovsrätt? Det här undantaget gör att medlemsstaterna får godkänna fall av reproduktion, utan direkt eller indirekt ekonomisk eller kommersiell vinning, som utförs av allmänna bibliotek eller av arkiv.

Svar: Artikel 5.2.c i direktivet har inte genomförts i den svenska lagstiftningen. Däremot finns sedan tidigare bestämmelser i den svenska upphovsrättslagen som möjliggör för allmänna bibliotek och arkiv att kopiera upphovsrättsligt skyddat material för bevarande-, kompletterings- och forskningsändamål, för användning i läsapparater och för att tillgodose lånesökandes önskemål om enskilda artiklar eller korta avsnitt eller om material som av säkerhetsskäl inte bör lämnas ut i original. Kopieringen får ske med såväl analog som digital teknik.

² EGT L 167, 22.6.2001, s. 10.

7. RESTAURERING (TABELL 4)

- 1) Vilka åtgärder har vidtagits i den nationella lagstiftningen för att möjliggöra reproduktion av biofilmer som deponerats i restaureringssyfte, och samtidigt se till att rättssinnehavare får del av den förbättrade industriella potential som deras verk får genom denna restaurering, inom ramen för ett avtal mellan alla berörda parter?

Svar: Av de medel som SFI erhåller från staten ska en viss summa gå till filmarkivet för restaurerings- och omkopieringsverksamhet. Beloppet som tilldelas beslutas av SFI. Rättighetsinnehavare har tillgång till av arkivet framställt restaurerat material för kommersiell vidareexploatering, dock kräver arkivet viss kompensation för de kostnader som varit förknippade med arbetet.

[Part of the funding SFI receives from the ministry is assigned for restoration and duplication activities. The actual amount per year is a SFI decision. Rights holders have access to elements made by the archive as a result of restoration and duplication, which they then can use to exploit the film. The archive however asks to get some of the expenses covered by the rights holder before giving access to the new elements.]

- 2) Hur har ni främjat projekt för restaurering av biofilmer med högt kulturellt eller historiskt värde?

Svar: Regeringen har gett SFI i uppdrag att restaurera biofilm. Restaureringen sker efter en viss prioriteringsordning, men på sikt ska all svenskproducerad biograffilm föreligga i bästa möjliga skick.

[The SFI is commissioned by the Government to restore film. The restoration is carried out according to some specific selection and prioritization criteria, but the long-term ambition is that all Swedish theatrically released films should be properly preserved.]

8. TILLGÄNGLIGHET (TABELL 5)

- 1) Har lagstiftningsåtgärder eller administrativa åtgärder vidtagits för att utsedda organ ska kunna göra de deponerade biofilmerna tillgängliga för utbildning, kulturella ändamål, forskning eller andra liknande icke-kommersiella ändamål, i enlighet med bestämmelserna om upphovsrätt och närstående rättigheter? Beskriv de åtgärder som vidtagits.

Svar: Deponerade visningskopior görs tillgängliga för SFI:s egen verksamhet, samt genom utlån till externa användare om erforderliga tillstånd från rättighetsinnehavare först inhämtas. Material lånas också ut till Kungl. biblioteket för framställande av påseendekopior för forskning (också utifrån tillstånd från rättighetsinnehavare). Deponerat säkerhetsmaterial (interpositiv, lågkontrastkopior, negativ) är inget visningsmaterial och görs därför inte tillgängliga annat än till rättighetsinnehavaren. Det finns dock möjlighet att se dvd-kopior av obligatoriskt deponerade filmer i SFI:s bibliotek.

[Viewing prints that have been acquired as a result of voluntary deposits are screened at the SFI archive's own premises, and access is given to external theatres, festivals and other users, however only after necessary authorisation has been given by the rights holder. Elements are also accessed by the National Library, where low resolution viewing copies are made (also only after authorised to do so by rights holders) for research purposes. Preservation elements deposited by contractual obligation are not screened as they are not viewing elements, and are

only accessed by the producers themselves. However, dvd copies of contractually deposited films are available in the SFI library.]

- 2) Har lämpliga åtgärder vidtagits för att se till att personer med funktionshinder har tillgång till de deponerade biofilmerna, i enlighet med bestämmelserna om upphovsrätt och närstående rättigheter? Beskriv de åtgärder som vidtagits.

Svar: Döva eller hörselskadade har enligt den svenska upphovsrättslagen rätt att få ett filmverk kopierat i en sådan form som de behöver för att kunna ta del av verket. Regeringen beslutar vilka bibliotek och organisationer som får kopiera.

9. YRKESUTBILDNING (TABELL 5)

Vilka åtgärder har vidtagits för att främja yrkesutbildning inom samtliga filmarvsrelaterade områden?

-

10. UTBILDNING OCH MEDIAKUNSKAP (TABELL 6)

- 1) Vilka åtgärder har vidtagits för att främja användning av filmarvet som ett sätt att förstärka den europeiska dimensionen inom utbildning och främja den kulturella mångfalden?

Svar: Det svenska filmarvet tillgängliggörs bl.a. genom SFI:s verksamhet inom "Film i skolan" och Cinemateket.

- 2) Vilka åtgärder har vidtagits för att uppmuntra och främja undervisning i bild, filmstudier och mediekunskap på alla utbildningsnivåer samt inom yrkesutbildningsprogram eller europeiska program?

Svar: SFI:s skolbioverksamhet har bidrag till att många kommuner införlivat filmen och biograffrågorna i den kommunala kulturpolitiken och att arbetet med film och medier blivit en allt viktigare skolutvecklingsfråga. SFI framställer en dvd-antologi med excerpter ur filmer från stumfilmstiden (1895-1929). Fokus ligger på svensk film men det finns även europeisk film (samt ett fåtal icke-europeiska filmer). Antologin kommer att åtföljas av ett undervisningsmaterial som ska finnas tillgängligt för högstadi- och gymnasielärare från 2010.

- 3) Vilka åtgärder har vidtagits för att i utbildningssyfte främja ett nära samarbete mellan producenter, distributörer, utgivare och filminstitut?

-

11. UPPFÖLJNING AV FASTSTÄLLDA PRIORITERINGAR I DEN FÖRSTA GENOMFÖRANDERAPPORTEN

Vilka åtgärder har vidtagits i medlemsstaten för följande prioriteringar, som fastställs i punkt 24 i den första genomföranderapporten:

- 1) Fastställande av en långsiktig strategi för det nationella filmarvet och årsplaner för särskilda frågor (digitalisering, restaurering, utbildning, m.m.).

Svar: Sedan 2007 har arkivet en skriftlig collection policy som antagits av SFI:s styrelse, kallad *Riktlinjer för Filmarkivet vid Svenska Filminstitutet*, där principer och regler för arbetet med insamling, katalogisering, bevarande, restaurering och tillgängliggörande är fastlagda. Detta policydokument reviderades senast i april 2009. Därutöver tas årsvisa restaureringsplaner och verksamhetsplaner fram. En plan för framtida bevarande av digital född film kommer att utarbetas under 2010.

[Since 2007 there is a Policy of the Archival Film Collections of the Swedish Film Institute, adopted by the SFI executive committee. The collection policy states according to what principles and code of ethics the archive's work in acquisition, cataloguing, preservation (conservation and duplication) and access is being carried out. The collection policy was last revised in April, 2009. There are also annual preservation and activities' plans. A plan for archiving digitally born elements will be developed in 2010.]

2) Övervakning av efterlevnaden av de obligatoriska deponeringsformerna (både för den obligatoriska deponeringen och materialets tekniska kvalitet).

Se svar under punkt 4.1.5.

3) Främjande av frivillig deponering som ett komplement till överlämnande av pliktexemplar. Medlemsstaterna bör på alla sätt främja avtal mellan institutioner för filmarv och rättsinnehavare som avser arkivets möjligheter att använda deponeringsmaterialet för kulturella ändamål.

Tillgängliggörandet av frivilligt deponerade filmer sker enligt punkt 8.1.

4) Fortsatta insatser för att uppnå driftskompatibilitet mellan filmdatabaser och göra dessa databaser tillgängliga via Internet.

Se svar under punkt 5.5.

5) Upprättande av partnerskap med den kommersiella sektorn och med andra filmarkiv för restaurering av biofilmer i syfte att dela kunskaper och öka tillgängliga resurser.

Svar: Det förekommer vid enstaka tillfällen att rättighetsinnehavaren finansiellt bidrar till arkivets restaureringsarbete.

6) Ingående av avtal med rättsinnehavare för att så långt det är möjligt främja den kulturella tillgängligheten till filmarvet. Har de utsedda organen uppmuntrats att, genom överenskommelse eller avtal med rättsinnehavarna, ange de villkor enligt vilka deponerade biofilmer kan göras tillgängliga för allmänheten?

Svar: Som medlem av den europeiska arkivfederationen ACE omfattas SFI sedan sommaren 2009 av det ramavtal ("model contract") som upprättats mellan ACE och den internationella producentföreningen FIAPF. Detta har dock ännu inte använts som modell för bilaterala överenskommelser.

7) Införande av specialkurser på universitetsnivå för alla filmarkivsrelaterade områden.

Svar: Det förekommer att företrädare för SFI:s filmarkiv vid enstaka tillfällen håller föreläsningar på Filmvetenskapliga Institutionen vid Stockholms Universitet.

8) Förbättrad prioritet och synlighet för utbildningsprogram och aktiviteter.

-

12. UTMANINGARNA I DEN DIGITALA TIDSÅLDERN FÖR INSTITUTIONERNA FÖR FILMARV

Vilka åtgärder har vidtagits, eller kommer att vidtas, för att kunna möta den digitala tidsålderns utmaningar enligt punkt 25 i den första genomföranderapporten:

- 1) Insamling/förvärv av digitalt material (distribuerat via biografer eller nya kanaler).

Svar: En plan för bevarande av digitalt fött material kommer att arbetas fram under 2010.

- 2) Lagring/konservering av digitalt material som kan komma att kräva regelbunden migrering till nya format eller stöd.

Svar: En plan för bevarande av digitalt fött material kommer att arbetas fram under 2010.

- 3) Tillämpning av digital teknik för restaurering.

Svar: SFI:s Filmarkiv genomförde under 2009 sin första helt igenom digitala restaurering (då de skador som fanns på utgångsmaterialet omöjliggjorde fotokemisk restaurering). Nytt bevarande- och visningsmaterial på filmbas togs sedan fram från de digitala filerna. Fortfarande är dock detta tillvägagångssätt förknippat med så stora kostnader att det inte kan bli fråga om mer än enstaka projekt i ekonomiskt goda tider.

[The archive's first entirely digital restoration was carried out in 2009 (as the source elements had damages that couldn't be overcome by a photochemical duplication/restoration). New preservation and viewing elements on film stock was recorded from the digital files before preservation was completed, however. Digital restoration is still very expensive and it will only be done occasionally.]

- 4) Åtkomst till samlingarna via Internet tillåts samtidigt som upphovsrättslagarna följs.

Svar: Våren 2010 kommer ca 300 kortfilmer ur arkivets samlingar att tillgängliggöras via Internet i ett projekt kallat filmarkivet.se. Det rör sig huvudsakligen om dokumentärer, reklamfilm, journalfilmer etc; dvs filmer som annars sällan tillgängliggörs. Före utgången av 2010 kommer 500 filmer att finnas tillgängliga. Samtliga filmer har klarerade rättigheter.

- 5) Integrering i det europeiska digitala biblioteket³.

Svar: Sveriges regering bedömer att den digitala utvecklingen ger både arkiv, bibliotek, museer och audiovisuella samlingar helt nya möjligheter att ge medborgare och forskare tillgång till kulturarvet och forskningsmaterial, oberoende av fysisk lokalitet. Samtidigt är det tydligt att det krävs fortsatt utvecklingsarbete för att denna potential ska realiseras fullt ut. Mot denna bakgrund anmodas ett antal svenska myndigheter och institutioner att senast den 31 mars 2010 inkomma med underlag för en nationell strategi för digitalisering, elektronisk tillgång och digitalt bevarande. Vad gäller Europeana har ännu ingen integrering av det svenska filmarvet skett. Det är dock möjligt att filmer tillgängliga på filmarkivet.se framöver kommer att integreras i Europeana.

³ www.europeana.eu

13. FILMPOLITIK OCH FILMARV

Omfattas filmarvet helt och fullt av medlemsstatens filmpolitik? Har ni övervägt att sammanlänka finansieringen av filmproduktion och filmarv? Exempelvis kan filmer som finansierats med allmänna medel deponeras och göras tillgängliga för kulturella och utbildande ändamål genom erkända institutioner för filmarv. Detta kan genomföras i praktiken genom att kräva att de producenter som fått bidrag godkänner följande:

- Institutioner för filmarv kan arrangera kulturvisningar av berörda filmer utan avgift.
- Filmerna får användas i utbildande syfte (visningar i skolor, utdrag ur filmerna kan göras tillgängliga i undervisningssyfte).
- Utdrag ur filmerna kan göras tillgängliga på Europeana.

Svar: Filmarvet är inkluderat i den svenska filmpolitiken. Finansieringen av ny svensk film är kopplad till filmarvet genom att visst material enligt kontrakt ska levereras till arkivet. Detta görs med syftet att filmerna ska finnas kvar också för kommande generationer. Inhämtande av visningstillstånd från rättighetsinnehavare är oftast förknippat med erläggande av visningsavgift. Möjligheten att visa deponerad film utan att erlägga avgift kan ev. komma att ändras för de filmer som insamlats genom frivillig deposition, med utgångspunkt i ramavtalet ("model contract") mellan ACE och FIAPF.

14. EUROPEISKA OCH INTERNATIONELLA AKTIVITETER (TABELL 6)

- 1) Samarbetar några av institutionerna för filmarv med liknande institutioner i andra medlemsstater? Är de aktiva i europeiska organisationer och projekt? Är de engagerade på internationell nivå?

Svar: SFI är medlem i såväl den europeiska filmarkivfederationen ACE som den internationella arkivfederationen FIAF, där enskilda medarbetare under 2000-talet spelat en aktiv roll. Vidare engagerar sig SFI ofta i bilaterala projekt med enskilda utländska filmarvsinstitutioner.

- 2) Vilken typ av uppmuntran och stöds får utsedda organ för att utbyta information och samordna verksamheten på nationell och europeisk nivå för att exempelvis

(a) garantera att metoderna för insamling och bevarande är enhetliga och databaserna driftskompatibla,

Svar: Arkivets policydokument finns tillgängligt på www.sfi.se, där utländska arvsinstitutioner enkelt kan ta del av information om hur SFI bedriver sin filmarkivverksamhet. I likhet med andra arkiv anslutna till FIAF följer databasregistrering FIAF:s katalogiseringsregler (under revidering).

(b) ge ut, exempelvis i DVD-format, arkivmaterial med textning på så många som möjligt av EU-språken, i enlighet med iakttagande av bestämmelserna om upphovsrätt och närstående rättigheter,

Svar: SFI har tillsammans med rättighetsinnehavaren gett ut en dvd-box med sex svenska stumfilmsklassiker 2007, textade på ett flertal europeiska språk (engelska, franska, tyska, spanska, italienska, portugisiska).

(c) sammanställa en europeisk filmografi,

-

(d) utarbeta en gemensam standard för elektroniskt informationsutbyte, samt

-

(e) genomföra gemensamma forsknings- och utbildningsprojekt som samtidigt främjar utvecklingen av europeiska nätverk för filmskolor och filmmuseum.

-

15. FRAMSTEG I RELATION TILL PROBLEM SOM PÅTRÄFFADES I DEN FÖRSTA GENOMFÖRANDERAPPORTEN (TABELL 7)

Vilka åtgärder har vidtagits för att lösa de problem som påträffats eller hantera de svagheter som fastställts i tabell 7 i den första genomföranderapporten, utifrån de nationella förutsättningarna?

Svar: En viktig fråga gäller långsiktigt bevarande av digital film. Se vidare tidigare hänvisning till den rapport som kommer att tas fram under 2010.

16. BÄSTA PRAXIS

Finns det någon bästa praxis inom området för filmarv i medlemsstaten som bör nämnas i rapporten?

Svar:

- Optimalt utformade kasematter för bästa långsiktigt bevarande av filmmaterial.
- Dvd-antologin med excerpter ur stumfilmer att användas i högstadie- och gymnasieundervisning.

17. BEHOV AV YTTERLIGARE EU-ÅTGÄRDER?

Finns det behov av ytterligare EU-åtgärder inom något områdena för filmarv?

Svar: Med tanke på att tillgången till råfilm och laboratoriekapacitet inom en snar framtid kommer att tryta och på sikt riskerar att upphöra helt, vore det önskvärt om EU inkluderade behovet av akuta omkopierings- och restaureringsinsatser av film på filmbas i diskussionerna kring filmarvet. Digitalisering av det historiska filmarvet är ett utmärkt sätt att göra det tillgängligt. Man får dock inte glömma att bevarandeinsatser är en avgörande faktor, för att det framöver ska finnas något att tillgängliggöra.